

中華民國一〇四年歲次乙未四月廿八日 新莊區和德壇
Trung Hoa Dân Quốc năm 104, ngày 28 tháng 4 năm 2015, tuế thứ Ất Mùi.
Phật-đường Hòa Đức Đàn Khu Tân Trang

恭請仙佛慈悲指示訓
Cung thỉnh Tiên Phật từ bi chỉ thị huấn

南眺北望東西尋 何處是我故知音

Nam thiếu bắc vọng đông tây tâm

Hà xử thị ngã cô tri âm

Nam trông Bắc nhìn Đông Tây kiếm

Nơi đâu tìm được người tri âm

屏山一脈傳亙古 慧命不朽永長存

Bình sơn nhất mạch truyền hằng cổ

Tuệ mệnh bất hủ vĩnh trường tồn

Bình-Sơn một mạch truyền hằng cổ, 1

Tuệ mệnh không mất vĩnh trường tồn

道降火宅善信渡 力挽狂瀾反璞真

Đạo giáng hỏa trạch thiện tín độ

Lực văn cuồng lan phản phác chân

Giáng đạo hỏa trạch 2 độ thiện chúng

Cứu văn thời suy trở về chân

濟世胸懷如天濶 善念為懷秉誠懇

Tế thế hung hoài như thiên khoáng

Thiện niệm vi hoài bình thành khẩn

Lòng tế thế như trời cao rộng

Ôm lấy thiện niệm lòng khẩn thành

吾乃

Ta là

南屏道濟

Nam Bình Đạo Tế

奉

phụng

申命 降佛宸 入門躬身參

Mẫu mệnh giảng Phật-thần nhập Phật môn cung thân tham

申駕 徒兒 Xin Chào 各問好

Mẫu giá, xin chào đồ nhi -các đồ nhi khỏe không

主敬存誠待批文

Chủ kính thành tồn đãi phê huân

Chủ kính tôn thành đợi Thầy phê huân

哈哈

Ha ha

Rất Vui Được Gặp Các con

一盞心燈靜點燃 無字真經心中懸

Nhất trần tâm đăng tĩnh điểm nhiên

Vô tự chân kinh tâm trung huyền

Một ngọn tâm đăng được thắp sáng

Vô tự chân kinh tồn trong lòng

念茲在茲本性善 菩提樹下見本然

Niệm tư tại tư bốn tính thiện

Bồ đề thụ hạ kiến bốn nhiên

Luôn luôn nghĩ về bốn tính thiện

Dưới cây bồ đề ngộ bốn lai

人同此性性同理 明德新民至善還

Nhân đồng thử tính tính đồng lý

Minh đức tân dân chí thiện hoàn

Người cùng một tính tính cùng Lý

Minh đức tân dân chí thiện hoàn 3

識得真主會真意 便能悟得道中玄

Thức đắc chân chủ hội chân ý

Tiện năng ngộ đắc đạo trung huyền

Biết được chân chủ hiểu chân ý

Ngộ được đại đạo huyền diệu huyền

人性本善習相遠 只因落入苦牢圈
Nhân tính bản thiện tập tương viễn
Chỉ nhân lạc nhập khổ lao quyền

Tính người vốn thiện tập tính xa
Chỉ vì rơi vào vòng khổ lao

六萬年載來又往 生死所積重如山
Lục vạn niên tái lai hựu vãng
Sanh tử sở tích trọng như san

Sáu vạn năm trời đi rồi lại.
Sinh tử chồng chất như núi cao

今將徒兒各囑咐 凝神諦聽意馬拴
Kim tương đồ nhi các chúc phó
Ngưng thần để thính ý mã thuyên

Hôm nay Thầy đến đây dặn dò
Buộc chặt ý ngựa chăm chú nghe

縱然錢財千萬貫 合眼矇矓業隨前
Túng nhiên tiền tài thiên vạn quán
Hợp nhãn môn lung nghiệp tùy tiền

Tiền tài dầu chất cao như núi
Khi nhắm mắt rồi nghiệp tùy thân

此時不向此身渡 更待何時彼岸還
Thử thời bất hướng thử thân độ
Canh đãi hà thì bỉ ngạn hoàn

Lúc này không hướng thân này độ
Đợi đến bao giờ mới về Trời

勿因一時貪嗔念 作繭自縛墜深淵
Vật nhân nhất thời tham sân niệm
Tác kiến tự phược trụ thâm uyên

Đừng vì một lúc tham sân niệm
Kén nhả tơ buộc xuống vực sâu

今時悟道切體悟 抱道奉行無倚偏

Kim thời ngộ đạo thiết thể ngộ

Bảo đạo phụng hành vô ỷ thiên

Hôm nay ngộ đạo phải thiết thật,

Ôm đạo thực hành không lệch sai

得道得聞天機秘 克己復禮歸仁焉

Đắc đạo đắc văn thiên cơ bí

Khắc kỷ phục lễ quy nhân yên

Đắc đạo hiểu rõ thiên cơ bí

Khắc kỷ phục lễ 4 quy về nhân

守理行道代天語 渡盡眾生達本源

Thủ lý hành đạo đại thiên ngữ

Độ tận chúng sanh đạt bản nguyên

Giữ lý hành đạo thay Trời hóa

Độ tận chúng sanh về cội nguồn

四海之內皆兄弟 不忍兄弟苦流連

Tứ hải chi nội giai huynh đệ

Bất nhẫn huynh đệ khổ lưu liên

Ở trong bốn bể đều huynh đệ

Không nhẫn huynh đệ bể khổ trôi

以身示道化九六 皇申慈憫體心田

Dĩ thân kì đạo hóa cửu lục

Hoàng Mẫu từ mẫn thể tâm điền

Lấy thân làm gương độ hóa chín sáu 5

Hoàng Mẫu từ mẫn ghi trong lòng

道真理真天命貴 信心守定道念堅

Đạo chân lý chân thiên mệnh quý

Tín tâm thủ định đạo niệm kiên

Đạo chân, lý chân, thiên mệnh quý

Giữ vững lòng tin đạo niệm kiên

為人修道修心煉 五蘊皆空旁門刪

Vì nhân tu đạo tu tâm luyện

Ngũ uẩn giai không bàng môn san

Làm người tu đạo tu tâm tánh

Ngũ uẩn đều không bàng môn trừ

仙佛本是凡人作 惟恐凡人志不堅

Tiên phật bốn thị phạm nhân tác

Duy khứng phạm nhân chí bất kiên

Tiên phật vốn do người tu chứng

Chỉ sợ người phạm trí bất kiên

望徒明師之心意 得此一善服膺拳

Vọng đồ minh sư chí tâm ý

Đắc thủ nhất thiện phục ưng quyền

Ý Thầy mong con phải hiểu rõ

Đắc đạo quý báu ôm trong lòng

誠心抱守當自曉 實心修煉不憚煩

Thành tâm bảo thủ đương tự hiểu

Thật tâm tu luyện bất dạn phiền

Thành tâm ôm giữ tự mình hiểu

Thật tâm tu luyện không sợ phiền

二六時中守正念 成道有餘非虛言

Nhị lục thời trung thủ chánh niệm

Thành đạo hữu dư phi hư ngôn

Ngày đêm ôm giữ lấy chính niệm

Thành đạo có dư lời không hư

哈哈

Ha ha

壇前徒兒否健康 法會專心課聽講
Đàn tiền đồ nhi phủ kiện khang
Pháp hội chuyên tâm khóa thánh giảng

Phật đường các con đều vẫn khỏe
Bài giảng pháp hội chăm chú nghe

遵守佛規勿忘本 尊師重道勿迷茫
Tuân thủ Phật quy vật vong bản
Tôn sư trọng đạo vật mê mang

Tuân thủ Phật quy đừng quên gốc
Tôn sư trọng đạo chớ mê mang

天人合一共聚此 非是後天凡夫講
Thiên nhân hợp nhất cộng tụ thử
Phi thị hậu thiên phàm phu giảng

Trời người hợp nhất cùng tụ tập
Không như phàm phu hậu thiên giảng

得道之者悟真道 明理實修非凡響
Đắc đạo chi giả ngộ chân đạo
Minh lý thật tu phi phàm hưởng

Đắc đạo thì phải thể ngộ đạo
Nhận lý thật tu không phi phàm

師望徒兒出班後 代天宣化作棟樑
Sư vọng đồ nhi xuất ban hậu
Đại thiên tuyên hóa tác đồng lương

Hy vọng các con khi bé lớp
Thay trời tuyên hóa làm hiền tài

今日有緣來此地 玄祖沾恩心扉敞

Kim nhật hữu duyên lai thử địa

Huyền tổ triêm ân tâm phi xưởng

Hôm nay có duyên dự pháp hội

Huyền tổ triêm ân lạc vô vàn

光前裕後於今顯 各修各得建功彰

Quang tiền dụ hậu ư kim hiển

Các tu các đắc kiến công chương

Rạng rỡ tổ tiên âm con cháu

Ai tu nấy đắc công đức cao

好自體會師心意 望徒修成返故鄉

Hảo tự thể hội sư tâm ý

Vọng đồ tu thành phẩm cố hương

Tâm ý của thầy hãy lãnh hội

Mong con tu thành về cố hương

從容中道守根本 始終如一邁康莊

Thung dong trung đạo thủ căn bản

Thủy chung như nhất mại khang trang

Ung dung trung đạo giữ căn bản

Thủy chung như một hướng khang trang

希聖希賢大志有 效法仙佛心明光

Hy thánh hy hiền đại chí hữu

Hiệu pháp tiên Phật tâm minh quang

Học tập thánh hiền lập chí lớn

Noi gương Tiên Phật tâm minh quang

點傳講師師問好 用心成全吾徒郎

Điểm truyền giảng sư sư vấn hảo

Dụng tâm thành toàn ngô đồ lang

Điểm truyền, giảng sư Thầy thăm hỏi

Dùng tâm thành toàn đệ tử Thầy

愛徒之心不曾減 望徒各修皆成長

Ái đồ chí tâm bất tăng giảm

Vọng đồ các tu giai thành trường

Thầy thương các con lòng không giảm

Mong sao mọi người đều trưởng thành

Giữ Gìn Sức Khỏe 祝福徒兒各如意

Chúc phúc đồ nhi các như ý

Chúc phúc các con được như ý

好自為之止乩管

Hảo tự vì chi chỉ kê quản

Gắng sức tự liệu, Thầy ngưng cơ bút

哈哈止

Ha ha ngưng

IKTCD S

【註解】

- 1 *Bình Sơn: Tức là núi Nam Bình ở Tây Hồ, là Đạo trường của Tế-Công Hoạt Phật.*
- 2 *Hỏa trạch: Hỏa là lửa, trạch là nhà tức là nhà lửa. Ý là Đạo Đạo phổ truyền khắp thế gian vì nhà nào cũng có bếp, có lửa*
- 3 *Sách Đạc Học chương đầu: “Đại học chi đạo tại mình Minh-đức, tại thân dân, tại chỉ u chí thiện”. Nghĩa là đạo của Thánh nhân bước đầu là làm sang tỏ đức tính có sẵn trong Tâm do Trời phú, kế là phải giúp đỡ mọi người đều hồi phục lại bản tính hồn nhiên đó mọi người trong thiên hạ đều đạt tới cảnh giới chí thiện.*
- 4 *Khắc kỷ phục lễ: Khắc chế được ý niệm xấu để hồi phục lại bản tính hồn nhiên thì thiên hạ đều sẽ quy về đức nhân.*
- 5 *Chín sáu: Tức là 96 ức chúng sanh. Số chín là số dương; số sáu là số âm, ý nghĩa là độ hết tất cả chúng sanh.*
- 6 *Khang trang: Con đường lớn.*

IKTCD S

濟公活佛略傳

宋朝 濟公活佛在理天原本是個灑脫自在的降龍羅漢，後來在五濁惡世中遊化人間，他五十年濟世救人的聖跡，使後代人們極為瞻仰與欽敬。

一、羅漢應世

浙江省的天台縣，有一位官員姓李名茂春，為人純潔厚重且又謹慎自愛，不貪一切名聞利養，雖然做官好多年，但潔白素性，所以對於做官，總覺得沒什麼興趣，於是辭官退職回家隱居。夫妻倆日夜求神拜佛，希望能得子以續香火。

由於誠心祝禱，因而感動羅漢。一天晚上，王夫人夢見一位紫腳金色的仙人拿一朵五彩的蓮花送給她，她毫不躊躇的接過這朵美麗的五彩蓮花，一口氣就把它吞下肚子裡，從此王夫人就身懷六甲。到了臨盆日子，正是宋光宗元年十二月初八日，王夫人生下了一個面如滿月，眉目清秀的男嬰，當小男嬰降生的剎那，香氣盈門，滿室紅光。李員外晚年得此貴子，急忙焚香點燭，感謝佛菩薩的慈蔭。

二、高僧來賀滿月。

當小孩子滿月時，天台山 國清寺的性空長老，來到李府特為公子取名「修緣」二字，顧名思義是叫他不忘自己的根基因緣，長老摸著小孩的頭說：「聖凡是相隔天淵，既來了就好了，但不可走錯了路頭。」孩子似乎了解老和尚的話，因而現出了微笑。性空長老點明了這孩子的因緣，也對李員外夫妻作了交代。後來性空長老圓寂前又特別叮嚀李員外，將來修緣出家，可投靈隱寺 遠瞻堂長老為師。

三、少年靈穎、宿世智慧

修緣在八歲時，父母請家庭教師來教導他研讀詩書。到了十二歲的那年，他就已經熟讀四書五經、諸子百家，不僅精通文理，而且吟詩作賦樣樣精通。

四、出家

歲月似箭，轉眼修緣已十八歲，父母正為他的終身大事而託人尋找好姑娘，奈何世事無常，王夫人後來罹患重病而撒手西歸，不久，父親也接著與世長別。修緣為父母守喪期滿後，深感生死大事不容忽視，乃至杭州 西湖 靈隱寺拜遠瞻堂長老出家。長老入定後了解修緣的因緣，知道這是一大事因緣，乃為修緣取法名道濟，並且要他先去禪堂學習打坐。奈何道濟不慣一直打坐而不探討佛法真理的修行方式，一夜之間跌了好幾回，頭上結了疙瘩四、五粒，因而心想既然進了佛門，怎好意思悔不當初呢？只好忍著苦熬下去，又是苦熬兩天，總覺得佛門中，實是苦惱萬千，一點意思都沒有，因此他想著：「我出家的目的是指望能夠明心見性，對佛法有所體驗了解，但是，如今卻像死人似的只坐在聾聽瞎視中，這和那些土木泥膏塑像有什麼差別呢？」因此要去拜辭方丈準備回家。

五、開悟

在方丈室的遠瞻堂長老已知道道濟的情況，因此當道濟到了方丈室，遠瞻堂長老就叫道濟走近些，然後就往他的面門打了一巴掌，打得他跌一轉，又對他大聲的喝著說：「自己來處還不悟，倒向老僧尋去路，這一掌，打你這個沒記性。」藉著這一打就點開了玄關妙竅，道濟當下大徹大悟，明白了亙古不變的自性，也憶起了自己的因緣使命。

六、裝瘋賣傻，濟世救人

道濟從此隱藏本相，和光同塵，他的一舉一動，都是帶著幾分癡醉的姿態，卻暗藏著玄機妙用。五十幾年以遊戲神通救人無數，自山明水秀的西湖至江南太湖流域一帶，都流傳著道濟勸化人心、除魔降妖的神跡。他挽天地正氣於不倒，立人間綱常於不墜，因而世人就尊稱他為濟公活佛，以感念他公心一片、濟世救人的崇高德性。

七、倒裝降世七十二世

濟公活佛本是理天火精子，為了在人間繼續救苦救難，不戀先天果位而一再倒裝降世，降生人間共七十二世，每回降世皆是廣渡

有情，隨緣渡化，因而與無數眾生結下親朋眷屬、師徒、同修等善緣。因此至白陽期，老申乃派下濟公活佛降世，普渡三曹。

八、白陽二祖普渡三曹

上天大開隆恩，至清朝末年生民塗炭之際，時轉白陽期，派下彌勒佛降世，掌天盤大開普渡，為白陽初祖。濟公活佛為了協助彌勒佛完成大任，乃在光緒十五年七月十九日誕生於山東省 濟寧縣，俗姓張，諱光壁。民國四年求得大道後，即一心向道，勤修不倦。民國十九年與師母孫慧明（乃月慧菩薩轉世）同領天命，掌管道盤，普渡三曹，成為白陽期第二代祖師。師尊領受上天賦予神聖重責後，日夜辛勞，操辦無數道務，天道因而於數年間傳遍大江南北。惟師尊竟因長年奔波受累，終而積勞成疾，而於民國三十六年中秋夜回天繳旨，蒙老申勅封為「天然古佛」。師尊雖已道成天上，然依舊心繫眾生，不忍心徒兒不明修道方針，因此，不但四處顯化，渡化眾生，為徒解困消災，又於班班法會中臨壇與徒兒相會，並講說無數契機妙法，使眾徒兒在修道過程中，得以增福添慧，而順利邁向返回理天瑤熙的康莊大道。

師尊德澤廣被三曹，不僅使諸天仙佛深受感動，亦是芸芸眾生所永遠瞻仰、追隨的一代明師。

IKTCD S

Lược truyền về Tể Công Hoat Phật

Vào đời Tổng Tể Công Hoat Phật ở lý thiên vốn là một vị Giáng Long La Hán rất tự tại cõi mở , sau đó ở trong ngũ trược ác thế du hóa nhân gian , 50 mươi năm những thánh tích tế thể cứu người của Ngài khiến cho người đời sau lấy đó mà chiêm ngưỡng và khâm kính .

1- La Hán ứng thế

Huyện Thiên Đài của tỉnh Triết Giang có một vị quan viên họ Lý tên Mâu Xuân , làm người thuần khiết hậu trọng mà lại cẩn thận tự trọng , không tham lam những thứ danh tiếng lợi dưỡng , tuy nhiên đã làm quan nhiều năm , nhưng tính tình trong trắng , cho nên đối với việc làm quan cũng có thể nói không có hứng thú gì , vì thế mà từ quan thôi chức về quê ẩn cư , hai vợ chồng ngày đêm cầu thần bái Phật , hy vọng có con để nối giống .

Do lòng thành tâm cầu xin bái Phật , vì thế mà cảm động La Hán . Có Một đêm , Vương phu nhân nằm mộng thấy một vị Tiên Nhân cước tím kim sắc cầm một đóa hoa sen ngũ sắc đưa cho bà , bà không một chút chần chừ nhận lấy đóa hoa sen ngũ sắc tuyệt đẹp này , một hơi nuốt cả đóa sen này vào trong bụng , từ đó Vương phu nhân mang thai . Đến ngày lâm bồn , chính là ngày mùng 8 tháng 12 năm Tổng Quang Tông Nguyên , Vương phu nhân sanh hạ được một đứa con như ý , một bé trai mắt mày thanh tú , ngay tại thời khắc bé trai giáng sinh , mùi hương nồng nặc xông vào , đỏ rực cả phòng . Lý viên ngoại tuổi già đắc được quý tử , vội vàng đốt hương điểm đuốc , cảm tạ sự từ bi hộ tỷ của Tiên Phật Bồ Tát .

2- Cao Tăng đến chúc đầy tháng

Khi đứa bé đầy tháng , Trưởng Lão Tính Không của Quốc Thanh Tự ở núi Thiên Đài đến Lý phủ đặc biệt đặt tên cho công tử hai chữ [Tu Duyên] , dựa theo ý nghĩa của tên là kêu đứa bé đừng quên đi căn cơ nhân duyên của chính mình , Trưởng Lão vuốt đầu đứa bé và nói : “Thánh phàm chỉ tương cách giữa trời và vực , đã đến thì tốt rồi , nhưng không được đi sai đường .” đứa bé dường như hiểu được lời nói của Lão Hòa Thượng , vì thế mà mỉm cười . Tính Không Trưởng Lão đã điểm rõ nhân duyên của đứa bé , và căn dặn vợ chồng Lý Viên

Ngoại . Sau đó Tính Không Trưởng Lão trước khi viên tịch lại đặc biệt căn dặn Lý Viên Ngoại , tương lai Tu Duyên xuất gia , có thể là ở Linh Âm Tự , do Viễn Hat Đường Trưởng Lão làm thầy .

3- Thiếu niên linh hoạt thông minh , trí tuệ vốn có từ nhiều kiếp .

Tu Duyên vào lúc 8 tuổi , cha mẹ mời thầy đến nhà dạy học và nghiên cứu thư sách . Đến năm 12 tuổi , người đã thông thạo Tứ Thư Ngũ Kinh , chur tử bách gia , không những chuyên cần tinh thông văn lý , mà còn làm thơ tác phú , mọi mặt đều tinh thông .

4- xuất gia

Năm tháng như tên bay , chớp mắt một cái Tu Duyên đã 18 tuổi , cha mẹ đang vì việc đại sự cả đời mà nhờ người tìm cô nương tốt , biết làm thế nào sự việc vô thường , Vương phu nhân sau đó bệnh nặng mà buông tay nhắm mắt quy tiên , không bao lâu , phụ thân cũng tiếp nối từ biệt thế gian . Sau khi Tu Duyên mãn tang cha mẹ xong , cảm nhận sâu sắc sanh tử đại sự không thể khinh thường , vì thế mà từ Hàng Châu Tây Hồ đến Linh Âm Tự để bái Viễn Hat Đường Lão Trưởng để xuất gia . Sau khi Trưởng Lão nhập tịch hiểu được nhân duyên của Tu Duyên , biết được đây là một đại nhân duyên , vì thế nên đặt tên cho Tu Duyên là Đạo Tế , đồng thời yêu cầu ngài phải đến trước Thiền đường để học ngồi thiền . Không biết làm sao Đạo Tế không quen với việc cứ ngồi thiền mà lại không tham thảo phương thức tu hành chân lý của phật pháp, một đêm như vậy té xuống mấy lần , trên đầu u thành 4, 5 mụn u , vì thế trong tâm mới nghĩ đã bước vào cửa phật , làm sao hồi hận nguyện vọng tốt ban đầu ? chỉ còn nhẫn nại chịu đựng , lại chịu khổ hai ngày , cuối cùng cảm thấy trong cửa phật , thật sự khổ não vô cùng , một chút ý nghĩa cũng không có , vì thế ngài nghĩ “Mình xuất gia mục đích là hy vọng có thể minh tâm kiến tánh , đối với phật pháp có hiểu được , nhưng mà ngày nay giống người chết ngồi trong đó giống như đuôi mắt , điếc tai như vậy thì chẳng khác gì những tượng được đúc bằng đất , mộc , bùn , cao , nhựa đang ngồi trong chùa vậy ? ” vì thế mới đi bái từ phương trượng chuẩn bị về nhà .

5- khai ngộ

Ở phòng phương trượng Viễn Hat Đường Trưởng Lão đã biết tình trạng của Đạo

Tế , vì thế khi Đạo Tế đến phòng phương trượng , Viễn Hạc Đường Trưởng Lão tức kêu Đạo Tế đến gần một chút , sau đó đánh một bạt tay ngay trước mặt , đánh đến ngài té lăn xuống , lại lớn tiếng hét lên và nói với ngài : “Tự mình đến đây còn không ngộ , đảo hướng lão Tăng tìm đường đi , cái bạt tay này , đánh con đũa không nhớ tính .” tiếp theo cái đánh này tức là đã mở huyền quan diệu khiếu , Đạo Tế ngay tại lúc đó đại triệt đại ngộ , đã hiểu rõ hằng cổ bất biến của tự tính , và nhớ lại nhân duyên sứ mệnh của chính mình .

6- giả điên giả khùng , tế thể cứu nhân

Đạo Tế từ đó che giấu bốn tướng , ẩn dật , nhất cử nhất động của ngài đều là mang lại dáng vẻ mấy phần điên khùng say xỉn , nhưng chứa đựng huyền cơ diệu dụng . Năm mươi mấy năm dùng những trò thần thông để cứu vô số người , từ sơn minh thủy tú của Tây Hồ đến một vùng lưu vực của Giang Nam Thái Hồ , đều lưu truyền Đạo Tế khuyên hóa nhân tâm, những thần tích trừ ma hàng yêu . Ngài cứu vãn chánh khí thiên địa vì thế mà không ngã , lập cang thường của nhân gian vì thế mà không trụ lạc, cho nên thế gian tôn xưng ngài là Tế Công Hoat Phật , để cảm ơn tưởng nhớ một lòng công tâm của ngài , tế thể cứu nhân sùng cao đức tính .

7- Đáo trang giáng thế 72 kiếp

Tế Công Hoat Phật vốn là Hóa Tinh Tử ở Lý Thiên , vì ở trần gian tiếp tục cứu khổ cứu nạn , không lưu luyến quả vị ở tiên thiên mà lại đáo trang giáng thế, giáng sinh ở nhân gian tổng cộng 72 lần , mỗi lần giáng thế đều quảng độ hữu tình , tùy duyên độ hóa , vì thế mà cùng vô số chúng sanh kết xuống thiện duyên thân bằng quyến thuộc , thầy trò , đồng tu v.v.. Vì thế đến Bạch Dương Kỳ , Lão Mẫu mới phái Tế Công Hoat Phật hạ giáng trần thế , phổ độ Tam Tào

8- Bạch Dương Nhị Tổ phổ độ Tam Tào

Thượng thiên đại khai long ân , đến cuối đời Thanh triều dân chúng sống trong lầm than , là thời kỳ đang chuyển qua Bạch Dương Kỳ , bề trên phái Di Lặc Phật giáng thế xuống trần gian , trưởng thiên bàng đại khai phổ độ , làm Bạch Dương Sơ Tổ . Tế Công Hoat Phật vì để trợ giúp Di Lặc Phật hoàn thành đại trách nhiệm , vì thế vào ngày 19 tháng 7 năm Quang Tự thứ 15 giáng sanh ở tỉnh

Sơn Đông , huyện Tế Ninh , tục tính họ Trương , ^{húy} Quang Bích . Dân Quốc năm thứ 4 (1915) sau khi cầu đắc được đại đạo , tức một lòng hướng đạo , cần mẫn tu hành không một mỗi . Dân Quốc năm 19 (1930) cùng Sư Mẫu Tôn Huệ Minh (chính là Nguyệt Tuê Bồ Tát chuyển thế) đồng lãnh thiên mệnh , trưởng quản đạo bằng , phổ độ Tam Tào , trở thành Bạch Dương Kỳ đời tổ sư thứ hai . Sau khi Sư Tôn lãnh thọ bề trên giao phó trách nhiệm , ngày đêm vất vả và cực khổ thao bàn vô số đạo vụ , thiên đạo vì thế mà trong vòng mấy năm đã truyền khắp đại giang nam bắc . Chỉ vì Sư tôn do hoàn cảnh chịu khổ bốn ba nhiều năm dài , cuối cùng tích lao thành bệnh , vì thế mà vào đêm trung thu Dân Quốc năm thứ 36 (1947) về trời giao chỉ , được Lão Mẫu sắc phong là “Thiên Nhiên Cổ Phật” . Sư Tôn tuy đã đạo thành thiên thượng , vẫn tình thâm như cũ quan tâm chúng sanh , không nhẫn tâm những đồ nhi không rõ phương châm tu đạo , vì thế , không những khắp nơi hiển hóa , độ hóa chúng sanh , vì đồ nhi giải quyết những khó khăn tiêu tai nạn , lại ở trong các lớp pháp hội cùng đồ nhi tương hội , đồng thời giảng thuyết vô số kệ cơ diệu pháp , để chúng đồ nhi trong quá trình tu đạo , được tăng phúc thêm huệ , mà còn thuận lợi tiến bước phản hồi con đường quang minh đại đạo khang trang ở lý thiên . Đức trạch to lớn của Sư Tôn che phủ lấy Tam Tào , không những khiến cho chư thiên tiên Phật chịu sự cảm động sâu sắc , mà còn có vô số chúng sanh vĩnh viễn chiêm ngưỡng , đi theo nhất đại minh sư .

I K T C D S

法會側記

無論是遠嫁來台的新住民，或是前來工作的異鄉遊子，一旦因緣成熟得聞大道，上天都是一視同仁，無微不至的慈悲照顧。

本次和德佛堂的越語率性進修班法會，班員共有七十多位，加上帶班、服務……小小佛堂擠進了二百多位人員，雖嫌擁擠，卻是人人笑容滿面、道氣充滿。

在班規、人生真諦……幾節課後，我們最愛的活佛師尊慈悲臨壇開示。乩筆初動，旋即批下「南屏道濟」冠頂的訓文，說出了師尊祂所承擔的使命願力，更也用越語向大家問好，真是親切又溫馨。

師尊提醒流落紅塵六萬多年的徒兒們，大家應深切了解外在的一切名利富貴都是虛假，只有修道才是真確。今日有幸得聞大道，就必須深切體悟，抱道奉行。今生不渡此身，更待何時來渡呢？「仙佛本是凡人作，惟恐凡人志不堅」只要徒兒們能誠心抱守，二六時中守正念，師尊向大家保證，絕對是一世修一世成的。

I K T C D S

Pháp Hội Trắc Ký

Bất luận từ phương xa gã đến đài loan hoặc di dân , hay đến đài loan làm việc đến xứ lạ quê người rất mai mắn nhân duyên chính muồi gặp được đại đạo , on trên nhìn mỗi người đều giống như nhau , không ngừng từ bi và chăm sóc .

Lần này phật đường hòa đức pháp hội tiếng việt suất tính tiền tu ban , bàn viên tổng cộng bảy mươi mấy vị cộng thêm người dẫn lớp , người phục vụ ,bước vào trong phật đường tổng cộng gồm hai trăm mấy vị nhân viên , cảm thấy phật đường hơi chật một chút , nhưng mỗi người rất là vui vẻ tươi cười , đạo khí sung mãn .

Lúc giảng ban quy , nhân sanh chân đế..... , sau tiết học kính ái hoạt phật sư tôn của chúng ta lâm đàn từ bi khai thị , bắt đầu dùng bút gỗ phê huấn 「 nam bình đạo tế 」 chữ đầu tiên của huấn văn là nói lên sư tôn ngài vì cứu độ chúng sanh , gánh vác sứ mệnh và nguyện lực , dùng tiếng việt chào hỏi mỗi người thật là thân thiết và âm áp .

Câu thứ nhất : xin chào

Câu thứ hai : rất vui được gặp các con

Câu thứ ba : các con giữ gìn sức khỏe

Sư tôn nhắc nhở đồ nhi lưu lạc hồng trần hơn sáu vạn năm .

Mỗi người thăm thiết hiểu rõ danh lợi phú quý bên ngoài đều là hư giả , chỉ có tu đạo mới chân thật , hôm nay thật may mắn gặp được đại đạo , thì phải thăm sâu thể ngộ , bao đạo phụng hành , kiếp này không lo tu thân chờ đợi đến lúc nào mới lại tu đây ? 「 tiên phật vốn là người phạm tu thành , chỉ sợ người phạm chí bất kiên 」 chỉ cần các đồ nhi thành tâm bảo thủ , trong hai mươi sáu giờ đồng hồ thủ chánh niệm , sư tôn bảo đảm với mỗi người tuyệt đối là một kiếp tu một kiếp thành.

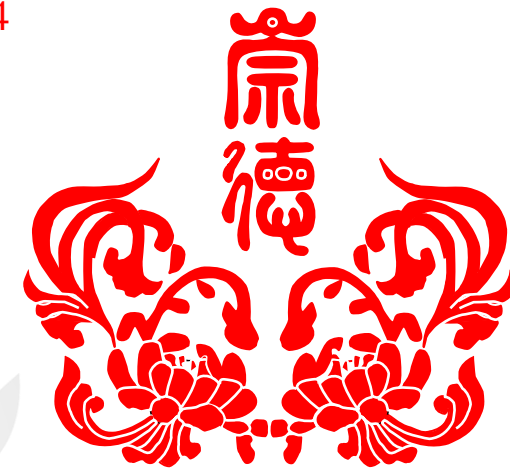
道之宗旨

敬天地。禮神明。愛國忠事。敦品崇禮。
孝父母。重師尊。信朋友。和鄉鄰。改惡
向善。講明五倫八德。闡發五教聖人之奧
旨。恪遵四維綱常之古禮。洗心滌慮。借
假修真。恢復本性之自然。啟發良知良能
之至善。己立立人。己達達人。挽世界為
清平。化人心為良善。冀世界為大同。

ĐẠO CHI TÔNG CHỈ

Kính thiên địa , lễ thần minh , ái quốc trung sự ,
đôn phẩm sùng lễ , hiếu phụ mẫu , trọng sư tôn ,
tín bằng hữu , hòa hương lân , cải ác hướng thiện , giảng
minh ngũ luân bát đức , xiển phát ngũ giáo thánh nhân chi
áo chỉ , khác tuân tứ duy cương thường chi cổ lễ , tẩy tâm
địch lự , tá giả tu chân , khôi phục bản tánh chi tự nhiên ,
khải phát lương
tri lương năng chi chí thiện , kỷ lập lập nhân , kỷ
đạt đạt nhân , văn thế giới vi thanh bình , hóa nhân tâm vi
lương thiện , ki thế giới vi đại đồng.

20150614030604



仙佛慈訓
Tiên Phật từ huấn

濟公活佛 慈訓

TẾ CÔNG HOẠT PHẬT từ huấn

西元二〇一五年中華民國一〇四年歲次乙未四月廿八日
Ngày 28 tháng 04 năm 2015 Trung Hoa Dân Quốc năm 104 tuế thứ Ất Mùi.

發一崇德 台北道場 新莊區 和德壇

Phát Nhất Sùng Đức Đạo Trường Đài Bắc, Phật-đường Hòa Đức Đàn Khu Tân Trạng

社會界越語兩天率性進修班

Giới xã hội Việt ngữ , hai ngày Suất Tính Tiến Tu Ban



IKTCD S



IKTCDS